American English versus British English: The Main Differences

Although American English (AE) is different from British English (BE), speakers of AE and BE don't usually find it difficult to understand each other.

Note: As a proficient student it is important, especially in the Oberstufe, to decide on ONE variety to avoid mistakes and get all points in exams.



In general, there are differences in

- 1. accent and pronunciation
- 2. vocabulary and
- 3. spelling.



1. Pronunciation

Here are some examples:

| American English | words | British English |
|---------------------------------|-------------------------|-----------------|
| æ | to ask; last | a: |
| a: or o: | clock; hot; job | a |
| The 't' sounds more like a 'd'. | pity, letter | |
| You can hear the 'r'. | here, more, skirt, harm | |

2. Vocabulary

Here are words which are different in AE and BE – sometimes they exist in both versions of English but carry a different meaning.

American English

- subway
- elevator
- movie
- French fries
- chips
- eraser
- schedule
- cookie
- pants
- garbage
- first floor; second floor; third floor

British English

- underground
- lift
- film
- chips
- crisps
- rubber
- timetable
- biscuit
- trousers
- rubbish, waste
- ground floor; first floor; second floor

3. Spelling

| American English | British English |
|--|--|
| color, harbor, neighbor, favorite theater, center, meter organization to travel – traveled; to fulfill – fulfills, fulfilled Mom catalog program | colour, harbour, neighbour, favourite theatre, centre, metre organisation to travel, travelled; to fulfil – fulfils, fulfilled Mum catalogue programme |
| to fulfill – fulfills, fulfilled Mom catalog | to fulfil – fulfils, fulfilled Mum catalogue |